

DEPORTISTAS DE CLUBES ADJUDICATARIOS DE ENTREGAS DINERARIAS**DATUAK BABESTEKO INFORMAZIOA**

(DATU PERTSONALEN BABESTEARI BURUZKO 2016/679 ERREGLAMENDUA [EB])/ 3/2018 L. O. DATU PERTSONALEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEA)

(REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS) y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018

DATUAK BABESTEARI BURUZKO INFORMAZIOA ETA DATU PERTSONALAK ERABILTZEKO BAIMENA ESKATZEA**INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS Y SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE USO DE DATOS PERSONALES**

Tratamenduaren arduraduna eta kontaktatzeko
Bizkaia Bizkaialde Fundazioa
Errekalde zumarkalea 30 1, 48009 Bilbao

Responsable del tratamiento y contacto
Fundación Bizkaia Bizkaialde
C/ Alameda Rekalde, 30 1º, 48009 Bilbao

Tratamenduaren helburua
Tratamenduaren helburua kirolariaren kirol-klubak aurkeztutako diru-emateen eskaerak kudeatzea da.

Finalidad del tratamiento
La finalidad del tratamiento es gestionar las solicitudes de entregas dinerarias presentadas por el Club deportivo al que pertenece el deportista.
Asimismo, se utilizarán datos de la persona deportista (incluidas imágenes y grabaciones) para difusión de la actividad de la Fundación.

Interesdunaren eskubideak
Interesdunak tratamenduaren arduradunaren aurrean balia ditzake bere datuetan sartu, datuok zuzendu, aurkaratu, ezabatu edo haien tratamendua mugatzeko eskubidea, eta erabaki indibidual automatizatuen helburu ez izan; horretarako, idazki bat Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalari bidalita, helbide honetara:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren Erregistro Nagusia. (Erregistroa eta Herriarreganako Laguntza Bideratzeko Bulegoa, Laguntza: Diputazio kalea 7 - 48009 Bilbo).
- Herriarrei laguntzeko Bizkaiko Foru Aldundiaren eskualde-bulegoak
- Bizkaiko Foru Aldundiko sailetako erregistro nagusiak
- 39/2015 Legean aurreikusitako tokiak

Horrez gainera, interesdunak eskubidea du kontrol-agintaritzari erreklamazioa jartzeko (hau da, Datuak Babesteko Euskal Bulegoari).

Derechos de la persona interesada
La persona interesada puede ejercer ante EL Responsable de tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la "Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos" en:

- Registro Central de la Diputación Foral de Bizkaia (Oficina de Registro y Atención Ciudadana: C/ Diputación 7 - 48008 Bilbao)
- Oficinas Comarcales de Atención Ciudadana de la Diputación Foral de Bizkaia
- Registros Generales Departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia
- Lugares previstos en la Ley 39/2015

La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).

Datuak Babesteko ordezkariarekin harremanetan jartzeko datuak
Lege Aholkularitza, Informazio Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Ataleko burua (Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Saila). Kale Nagusia 2-6.a – 48001 Bilbo

Contacto de la persona delegada de Protección de Datos
Jefatura de la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos (Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales). Gran Vía, 2-6º – 48001 Bilbao

Tratamenduaren legitimazioa
9/2016 Legea, ekainaren 2koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Fundazioena, eta Bizkaia Bizkaialde Fundazioaren estatutuetako 5. artikulua, Bizkaia Bizkaialde Fundazioaren Patronatuak 2018ko maiatzaren 28an egindako bileran onartuak. 5/2005 Foru Araua, maiatzaren 31koa, Foru Administrazioak bere klubari egiten dizkion diru-emateen kudeaketa, jarraipen eta kontrolerako ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena.

Legitimación del tratamiento
Ley 9/2016, de 2 de junio, de Fundaciones del País Vasco y artículo 5 de los Estatutos de la Fundación Bizkaia Bizkaialde aprobados en reunión del Patronato de la Fundación Bizkaia Bizkaialde de 28 de mayo de 2018. Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral para la gestión, seguimiento y control de las entregas dinerarias al club al que pertenece.
Consentimiento de la persona interesada para la difusión de sus datos personales, y para la cesión a la Diputación Foral de Bizkaia para la invitación a eventos y otras actividades.

Interesdunaren baimena bere datu pertsonalak zabaltzeko, eta Bizkaiko Foru Aldundiari lagatzea ekitaldietara eta beste jarduera batzuetara gonbidatzeko.

Datuen hartzaileak
Datu pertsonalak Bizkaiko Foru Aldundiari lagako zaizkio ekitaldietara eta bestelako jardueretara gonbidatzeko.

Personas destinatarias de los datos
Los datos personales serán cedidos a *Diputación Foral de Bizkaia*. para la invitación a eventos y otras actividades.

Datuak gordetzeko epea
Datu pertsonalak tratatzeko eta tratamendu horrek eragindako ardurak betetzeko beharrezko denbora.

Conservación de los datos
Tiempo necesario para los fines del tratamiento de los datos personales y el cumplimiento de las responsabilidades derivadas del mismo.



DEPORTISTAS DE CLUBES ADJUDICATARIOS DE ENTREGAS DINERARIAS

DATUAK BABESTEKO INFORMAZIOA

(DATU PERTSONALEN BABESTEARI BURUZKO 2016/679 ERREGELAMENDUA [EB])/ 3/2018 L. O. DATU PERTSONALEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEA)

(REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS) y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018

Interesdunen kategorien deskribapena

Bizkaiko kirol elkarteak

Descripción de las categorías de personas interesadas

Deportistas de Clubes deportivos de Bizkaia

Segurtasuneko neurri teknikoen eta antolakuntzako neurrien deskribapen orokorra

Informazio-sistemak kategorizatzea eta segurtasuneko neurriak ezartzea, Segurtasunerako Eskema Nazionala arautzen duen 3/2010 Errege Dekretuak xedatutakoari jarraiki.

Descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad

Categorización de sistemas de información y aplicación de medidas de seguridad de acuerdo al Real Decreto 3/2010, del Esquema Nacional de Seguridad.

Onartzen dut neure datu pertsonalak tratatuak izatea aurrez aipatutako xedearekin.

☐ Consiento el tratamiento de mis datos personales para la finalidad descrita anteriormente.

[illegible]

